SANYO

F

# 9V POWER PEDAL JUICE™

# KBC-9V3E

# Instruction Manual

Merci d'avoir acheté ce produit. Assurez-vous d'avoir bien lu le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.
Gardez ces instructions pour vous y référer ultérieurement.

## Caractéristiques

- Batterie rechargeable lithium ion stable 9V
- Pédales d'effets, unités à effets musicaux multiples et enregistreurs portatifs.
- Rechargeable des centaines de fois.
- Rechargement complet en seulement 3,5 heures.
- Marche/Arrêt par bouton unique.
- Témoin de charge LED à 3 niveaux.
- Résistance à l'eau et aux chocs.

**SANYO Electric Co.,Ltd.**

Ouvrez pour lire.

1109

## Précautions de sécurité

! Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre avec attention ces "Précautions de sécurité". Après les avoir lues, veuillez également les conserver dans un endroit pratique où elles puissent être trouvées à tout moment par d'autres utilisateurs.

- Les précautions indiquées ici visent à ce que les utilisateurs fassent de ce produit un usage sûr et correct et servent à prévenir les dangers ou les dommages liés à la sécurité, provoqués par vous ou d'autres utilisateurs. De plus, afin de montrer le degré de gravité ou d'urgence du danger ou dommage lié à la sécurité, les situations où une mauvaise utilisation est possible sont regroupées en trois sections, à savoir "Danger", "Avertissement" et "Attention". Assurez-vous de respecter ces précautions car elles sont importantes pour votre sécurité.

### A propos de l'affichage

| | |
|---|---|
| ⚠ Danger | Situation de danger potentiellement imminent, du type accident fatal ou endommagement du serveur. |
| ⚠ Avertissement | Situation pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. |
| ⚠ Attention | Signale qu'il existe une probabilité que des gens soient gravement blessés ou qu'un dommage physique puisse être provoqué. |

### Exemples de symboles affichés

| | |
|---|---|
| | Ce symbole indique certaines situations qui nécessitent un avertissement ou une précaution. Dans le symbole, la spécificité de la précaution est décrite (exemple : Attention au choc électrique). |
| | Ce symbole indique que certaines actions devrait être interdites. Dans le symbole ou à côté, la spécificité de la restriction est décrite (exemple : Interdiction d'ouvrir). |
| | Ce symbole impose certaines actions. Dans le symbole, la spécificité de l'instruction est décrite (exemple : Débrancher une fiche d'alimentation d'une prise). |

### ⚠ Danger

**Ne pas utiliser dans un autre but que celui prévu**

Risque de fuite de liquide, génération de chaleur, rupture, combustion ou panne.

**Ne pas mettre en contact avec des liquides**

Afin de réduire le risque de feu ou de décharge électrique, veillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Ne pas jeter au feu**

Risque de fuite liquide, combustion, génération de chaleur et dommages.

**Ne pas utiliser dans un endroit exposé à de températures élevée**

Ne pas mettre près du feu, près d'un appareil de cuisson ou à l'intérieur d'une voiture par fort ensoleillement. Risque de déformation, panne ou combustion.

**Pas de court-circuit de la fiche ou de la prise**

Risque de panne pour l'équipement ou de blessure pour l'utilisateur.

**Prendre ses précautions par rapport aux fuites de liquide**

Si le liquide de ce produit pénètre dans vos yeux, ne pas les frotter. Rincer vos yeux avec de l'eau propre et consulter un docteur immédiatement. Risque de cécité.

**Ne pas démonter**

Risque de fuite de liquide, combustion, génération de chaleur ou panne. Pour la mise au rebut du produit, suivre les instructions de "Collecte et recyclage des batteries lithium ion."

**Utiliser l'adaptateur CA prévu**

Pour charger l'unité avec une prise CA, utiliser l'adaptateur CA fourni. Ne pas utiliser de transformateur électronique. Risque de génération de chaleur, combustion et panne.

### ⚠ Attention

- Ne pas charger l'unité ou l'adaptateur CA s'ils sont humides. Risque de génération de chaleur, combustion ou rupture.
- Ne pas placer d'objets lourds sur le cordon. Risque de choc électrique ou d'incendie.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface instable, comme une table branlante, etc. S'il tombe, risque de panne ou de blessure.
- Ne pas conserver l'appareil dans un endroit humide, poussiéreux ou très chaud. Risque de panne.
- Conserver l'appareil à un endroit hors de portée des jeunes enfants. Sinon, risque de blessure.
- N'appareil est utilisé par un enfant, la personne responsable doit lui apprendre à l'utiliser. Il faut également s'assurer que l'enfant suive les instructions pendant l'utilisation.
- Si vous constatez une anomalie sur votre produit, arrêtez de l'utiliser et consultez un médecin.
- Débrancher la fiche CA de la prise et la conserver correctement sauf lorsque vous chargez l'appareil. Risque de blessure si une fiche d'alimentation est laissée dans la prise.



### ⚠ Avertissement

- Ne pas utiliser l'appareil si vous constatez des anomalies telles qu'odeur, génération de chaleur, changement de couleur, déformation, etc. en cours d'utilisation ou de stockage. Risque de fuite liquide, combustion, génération de chaleur et rupture.
- Si le liquide de ce produit adhère à votre peau ou votre vêtement, le rincer immédiatement à l'eau courante. Risque de lésion sur votre peau.
- Vérifier la polarité (+) et (-) de l'unité lorsque vous utilisez la prise de sortie.
- Arrêter la charge si elle n'est pas terminée à l'issue de la durée prescrite. Si vous n'y mettez pas fin, risque de fuite liquide, combustion, génération de chaleur et rupture.
- Ne pas utiliser dans un emplacement humide, par exemple une salle de bains. Risque de génération de chaleur, choc électrique et rupture.
- Ne pas endommager le cordon en marchant dessus ou en le positionnant sous un équipement. Ne pas utiliser de cordon endommagé. Risque de choc électrique, génération de chaleur et incendie.
- Ne pas placer l'appareil dans un appareil de chauffage, par exemple four à micro-ondes ou conteneur à haute pression. Risque de génération de chaleur, émission de fumée, combustion ou rupture de composantes de circuits.
- Ne pas heurter ou jeter l'appareil. Risque de rupture ou d'incendie.
- Charger l'appareil dans un emplacement stable. Ne pas couvrir ou envelopper dans un tissu.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les endroits où il existe un risque de combustion ou d'explosion. Risque d'explosion ou d'incendie.





## Noms des pièces et fonctionnement

### Noms des pièces

Unité principale

Témoin de charge
•Voir "Comment lire le témoin de charge" page 9.

Prise d'entrée CC (DC-IN)

Prise de sortie (DC-OUT)

Commutateur Marche/Arrêt
•L'alimentation est activée ou désactivée.

Adaptateur CA
Sert à charger l'unité principale en courant alternatif.

Connecteur CC

Prise

5 cordons CC de sortie
Longueur : 45cm

Cordon CA
Connecteur CA

Prise CA

Câble de conversion de polarité



### Charger l'appareil

1. Insérez le connecteur CC de l'adaptateur CA dans la prise d'entrée CC de l'équipement.
- Assurez-vous que le connecteur CC est solidement inséré.
2. Insérez le connecteur CA du cordon CA dans la prise de l'adaptateur CA.
- Assurez-vous que le connecteur CC est solidement inséré dans l'appareil.
3. Insérez la prise CA du cordon d'alimentation CA. Lorsque le témoin de charge s'allume pendant environ 2 secondes, cela signifie que le chargement s'effectue correctement. Durée de charge estimée : environ 3,5 heures
- La couleur du témoin de charge indique la capacité de charge restante de la batterie (Voir "Comment lire le témoin de charge" page 9 pour plus de détails.)
- Lors de la charge, il n'y a pas de courant de sortie.

La prise secteur sert de moyen de déconnexion.
La prise secteur doit rester opérationnelle pour débrancher la prise en cas d'accident.

Témoin de charge

Cordon CA

Adaptateur CA

4. Lorsque la charge est terminée, le témoin vert s'éteint.
5. Après la charge de l'unité, retirez la fiche CA du cordon CA de la prise électrique et débranchez le connecteur CC de l'unité.
- Lorsque vous chargez l'appareil, assurez-vous qu'il repose sur sa face inférieure afin que le témoin de charge soit dirigé vers le haut.
- Si un poste de radio ou de télévision émettant du bruit durant la charge, éloignez l'appareil.

### Précaution de sécurité durant le chargement

- La charge doit s'effectuer à une température comprise entre 0 et 40°C.
- Ne pas charger la batterie à une température élevée, par exemple sur un tapis chauffant, devant une cuisinière, en plein soleil ou à l'intérieur d'une voiture exposée à une chaleur élevée. De plus, ne chargez pas la batterie si elle est couverte.



### Charger un équipement

1. Retirer les batteries éventuellement insérées dans l'équipement.
2. Avant de connecter un appareil à l'adaptateur CA, vérifiez la polarité en vous reportant à l'affichage sur la prise d'entrée de l'équipement.
a) Si la polarisation de la prise d'entrée de l'équipement est négative (affichage ⊖-◯-⊕), connectez la prise de sortie (DC-OUT) de l'unité centrale et la prise d'entrée CC de l'équipement en utilisant le cordon de sortie CC.
b) Si la polarisation de la borne d'entrée de l'équipement est positive (affichage ⊕-◯-⊖), connectez le cordon de conversion de polarité au cordon de sortie CC. Puis connectez le cordon de conversion de polarité à la prise de sortie (DC-OUT) de l'unité centrale et connecter l'autre extrémité du cordon de sortie CC à la prise d'entrée CC.
- Assurez-vous que les cordons sont fermement insérés dans les prises.

a)

Exemple de connexion

Connexion avec un équipement centre positif (⊖-◯-⊕)

DC cords for output

b)

Cordon de conversion de polarité

b) Exemple de connexion

Cordon de sortie CC

Connexion à un équipement centre négatif avec le cordon de conversion de polarité

Cordon de conversion de polarité

(Attention)
Si vous effectuez un raccordement avec une mauvaise polarité, cela peut provoquer un dysfonctionnement de l'équipement ou un court-circuit. Assurez-vous que la polarité est correcte.

3. Pressez le commutateur Marche/Arrêt en position MARCHE. Lorsque le témoin de charge s'allume, cela signifie que la sortie s'effectue normalement.
- Voir "Spécifications" page 9 pour la durée estimée d'utilisation.
- La couleur du témoin de charge montre la capacité de charge restante (voir "Comment lire le témoin de charge" page 9 pour plus de détails). Lorsque le témoin de charge devient rouge, procédez dès que possible au rechargement.
- Lorsque le courant de sortie des 2 bornes excède un total de 2A, le courant de sortie est coupé.
- Ne chargez pas l'unité centrale lorsque vous l'utilisez pour alimenter d'autres équipements.
4. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'équipement, pressez le commutateur Marche/Arrêt jusqu'à ce que le témoin de charge de l'unité principale s'éteigne.
- La consommation de courant peut se poursuivre, même sans diffusion musique, en fonction de l'équipement utilisé. Mettez le commutateur en position ARRET lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

### Précaution d'utilisation

- Utilisez ce produit à une température comprise entre 0 et 40°C. En dehors de cette plage, la durée d'utilisation pourrait être raccourcie ou cela pourrait entraîner une panne. De plus, en raison du dispositif de protection de température. Utilisez le produit avec précaution notamment s'il se trouve en extérieur pendant l'été, au-dessus d'un amplificateur ou aux endroits où l'éclairage est fort, car la température environnante augmente.



### Précaution d'utilisation

Activez le commutateur Marche/Arrêt après avoir connecté un cordon de sortie CC.
L'équipement principal peut ne pas fonctionner normalement ou être cause de défaillance dans le cas ci-dessous.

- Précautions de connexion

Contrôlez la polarité de l'équipement cible. N'effectuez pas de raccordement avec une polarité inverse.

a)Exemple de connexion

Connexion avec un équipement centre positif (⊖-◯-⊕)

Equipement centre négatif

Borne positive (intérieur)

Borne négative (extérieur)

Cordon de conversion de polarité

Cordon de sortie CC

b) Exemple de connexion

Equipement centre négatif (⊕-◯-⊖)

Borne positive (intérieur)

Borne négative (extérieur)

Connexion à un équipement centre négatif avec le cordon de conversion de polarité

Cordon de conversion de polarité

Il provoque une panne ou un court-circuit si l'utilisation d'un cordon de conversion de polarité, un produit d'un autre principe et de l'équipement décrit ici-même.

- Précautions lors de la manipulation des câbles

1. Ne laissez pas les parties métalliques des cordons CC de sortie (par ex. fiches) se toucher l'une l'autre. Soyez particulièrement attentifs lorsque vous utilisez les cordons, à l'exception du cordon de sortie CC joint (par ex. câbles parallèles).

plug

2. Ne laissez pas la partie métallique d'un cordon de sortie CC par ex. fiches) toucher la partie métallique d'un équipement côté à l'exception de sa prise. Soyez particulièrement attentifs lors de l'enfichage dans la prise d'entrée d'un équipement côté.

plug

Prise d'entrée



## Dépannage

Avant de solliciter le service de dépannage, essayez de résoudre les problèmes en utilisant le tableau ci-dessous.

| | Problème | Cause | Manipulation correcte |
|---|---|---|---|
| Pendant la charge | Le témoin de charge s'éteint durant l'opération par ex. cas de chargement. | Le chargement n'est pas effectué avec l'adaptateur CA. | Charger la batterie avec l'adaptateur CA fourni. |
| | | Le cordon est mal raccordé. | Raccorder solidement le cordon. |
| | Le témoin de charge clignote en rouge (environ toutes les 0,5 secondes). | Dysfonctionnement de la batterie | Si les conditions n'existent pas même après avoir utilisé/mis de l'adaptateur CA, retirez la fiche CA du cordon CA et la remettre au bout de quelques secondes. |
| | La durée de charge est plus longue que la durée de charge prescrite. | Si le chargement est effectué à une température basse ou élevée, la durée de charge s'allonge. | Charger dans une plage de températures de 0 à 40°C. |
| | L'alarme-buzzer. | Lorsque vous utilisez l'équipement, lorsque vous le chargez ou juste après la charge, la batterie chauffe. C'est normal. | Attendez son refroidissement pour réutiliser l'appareil. |
| Lorsque vous utilisez l'équipement | La batterie ne fournit pas le courant de sortie. | Une anomalie du terminal connecté n'est pas correcte. | Etablir correctement la connexion après avoir vérifié la prise. |
| | | La capacité de la batterie est nulle. | Charger la batterie. |
| | | L'appareil est utilisé dans un emplacement trop chaud ou trop froid. | Utiliser dans une plage de températures de 0 à 40°C. |
| | | Le commutateur n'est pas en position Marche. | Reconnecter après avoir mis le commutateur en position Marche. |
| | La durée d'utilisation de la batterie est courte | La température de l'emplacement où vous utilisez le produit est soit trop élevée, soit trop basse. | Utiliser dans une plage de températures de 0 à 40°C. |
| | | La capacité de la batterie est nulle. | Charger la batterie. |
| | | La batterie est arrivée en fin de vie. | Si la durée d'utilisation est devenue extrêmement courte même après l'avoir complètement chargé, la batterie est arrivée en fin de vie. Contactez le service client. |

*La longévité de la batterie peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

### Consignes d'entretien

Ça pourrait endommager la peinture si vous nettoyez les parties en plastique.

- Pour nettoyer l'appareil, passer un chiffon humide, puis essuyer avec un chiffon sec.



## Comment lire le témoin de charge

Lors du chargement de la batterie, le témoin de charge clignote. La couleur du témoin de charge change en fonction de la charge résiduelle de la batterie.

| Affichage | | Condition |
|---|---|---|
| Rouge | Clignote pendant environ 2 secondes | En cours de chargement : la charge résiduelle de la batterie est inférieure à 20%. |
| Orang | Clignote pendant environ 2 secondes | En cours de chargement : la charge résiduelle de la batterie est d'environ 30% à 80%. |
| Vert | Clignote pendant environ 2 secondes | En cours de chargement : la charge résiduelle de la batterie est de plus de 80%. |
| Clignote + S'éteint. | | Le chargement est terminé. |
| Clignote environ toutes les 0,5 secondes. | | Contacter le service client. Voir "Dépannage" page 9. |

Lorsque vous utilisez la batterie, le témoin de charge clignote. La couleur du témoin de charge change en fonction de la charge résiduelle de la batterie.

| Affichage | Condition |
|---|---|
| Vert | L'alimentation restante est de 80% à 100%. |
| Orange | L'alimentation restante est de 30% à 80%. |
| Rouge | L'alimentation restante est inférieure à 30%. |
| Eteint | Absence d'alimentation |

• L'affichage de l'alimentation restante n'est qu'une estimation.



## Spécifications

| Temps de rechargement | Environ 3,5 heures |
|---|---|
| Equipement utilisé / Courant consommé | Heures de fourniture |
| Effets analogiques (Distorsion/surcharge, etc. : 10mA) | Environ 50 heures |
| Effets numériques (retard numérique/réverbération numérique, etc. : 50mA) | Environ 27 heures |
| Effets numériques multiples /Mini-amplificateur / Effets numériques multiples graphiques / Mini-amplificateur / Egaliseur graphique (100mA) | Environ 17 heures |
| Enregistreur de pistes multiples ou synthétiseur (300mA) | Environ 7 heures |
| Batterie électronique /Instrument de percussion (1000mA) | Environ 2 heures |

*Lorsque le courant de sortie dépasse 2A au total entre les deux bornes de sortie, l'équipement n'est plus alimenté.

- La durée de charge indiquée ci-dessus est uniquement une estimation lorsque la batterie est entièrement chargée. Elle peut varier en fonction de l'alimentation restante de la batterie ou de la température environnante.
- La durée de sortie indiquée ci-dessus est uniquement une estimation, pour une batterie entièrement chargée. La durée d'utilisation peut différer en fonction des spécifications de l'équipement, des conditions de performance ou de la température environnante. De plus, le courant de sortie est automatiquement coupé au bout de 10 heures.
- Les durées de charge et heures de fourniture indiquées ci-dessus sont ne sont qu'une estimation, lorsque la charge ou la fourniture sont effectuées à 25°C.
- Les spécifications et caractéristiques du produit peuvent changer sans avis préalable en vue d'en améliorer les performances.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — Conserver ces consignes

DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, SUIVRE CES CONSIGNES AVEC ATTENTION.

## Spécifications

(Appareil)

| | |
|---|---|
| Modèle | KBC-9VSE |
| Entrée | DC5V 2A |
| Sortie | DC9V 2A |
| Dimension | 120 X 65 X 42mm |
| Poids | 280 g |
| Plage de températures d'utilisation | 0~~40°C |
| Batterie intégrée | Batterie lithium ion 3.7V 6600mAh |

(Adaptateur CA)

| | |
|---|---|
| Modèle | NC-ADU520W-E |
| Entrée | 100-240V ~ 50-60HZ 15W |
| Sortie | 5.0V ⎓ 2.0A |
| Dimension | 80 ×49.5 ×29.5mm (à l'exclusion de la partie saillante et du cordon) |
| Poids | 120g |
| Plage de températures d'utilisation | 0~~40°C |